Memorial Sloan Kettering Cancer Center

患者及照护者教育

关于 ZepHr® pH 值监测系统

本信息将有助于您为在 MSK 进行 ZepHr pH 值监测系统置入医疗程序做好准备。 其中还说明了在 ZepHr pH 监测系统检查期间的应做事项。

关于 ZepHr pH 值监测系统

ZepHr pH 值监测系统用于测量反流。 反流是指胃内容物从胃中流出，反流到食管（食物管）。

如果您有以下情况，医疗保健提供者可能会要求您进行这项检查：

- 胃酸反流（胃灼热）
- 反流食物和液体（进食或饮水后食物和液体经打嗝带到口腔）
- 有反流症状，预防药物无法缓解
- 正在考虑通过手术来阻止反流

ZepHr 系统由两部分组成：

- 一个细长探头。 探头通过鼻腔和食管进入胃部。
- 一个记录仪。 您将通过颈部绑带来佩戴记录仪。 探头与记录仪相连。

ZepHr 系统将放置 24 小时（1 天）。 在此期间，您将使用记录仪记录进餐情况、体位和症状。

探头放置期间，您可以回家进行大部分日常活动。

关于 ZepHr 探头的放置

ZepHr 探头有两种放置方式。 医疗保健提供者将告知您如何放置。

☐ 通过食管测压法放置 ZepHr 探头

食管测压是一项测量食管压力的检查。 这将有助于医疗保健提供者决定置入 ZepHr 探头的准确位置。 这项检查是无痛的。

如果通过食管测压放置 ZepHr 探头，您无需接受麻醉。 麻醉是指在医疗程序期间使用药物使您入睡。 医疗程序后您可以自行回家。

☐ 通过上消化道内镜检查放置 ZepHr 探头

上消化道内镜检查期间，医疗保健提供者将使用内窥镜检查食管、胃和小肠的第一部分。 内窥镜是一根细长软管，末端带有视频摄像机。

如果要通过上消化道内镜检查放置 ZepHr 探头，您将在医疗程序过程中接受麻醉。 麻醉是指在医疗程序期间使用药物使您入睡。 医疗程序后须确保有一名负责任的照护者接您回家。

医疗程序前

询问用药情况

胃酸反流药物

如果您服用质子泵抑制剂 (PPI) 或 H2 阻滞剂，请在医疗程序前 7 天停止服用。 这类药物可用于控制胃酸反流。 下表列出了一些示例。

常见 PPI 药物	常见 H2 阻滞剂药物
• 右兰索拉唑 (Dexilant®) • 埃索美拉唑 (Nexium®) • 兰索拉唑 (Prevacid®) • 奥美拉唑 (Prilosec®) • 泮托拉唑 (Protonix®) • 雷贝拉唑 (Aciphex®)	• 西咪替丁 (Tagamet®) • 法莫替丁 (Pepcid®) • 雷尼替丁 (Zantac®)

如果您的医疗保健提供者为您提供了不同的指示，请遵循相应说明。

糖尿病药物

您可能要使用胰岛素或其他糖尿病药物。 如果情况如此，请与 MSK 医疗保健提供者和开具处方的医疗保健提供者沟通。 询问手术或医疗程序前应该做什么。 您可能需要停止服用这类药物，或服用与平时不同的剂量。 在手术或医疗程序前，您可能还需要遵循不同

的饮食指示。 请遵循医疗保健提供者的指导说明。

您的医疗团队会在手术或医疗程序期间检查您的血糖水平。

以下是一些糖尿病治疗药物的示例。 还有其他类型的血液稀释药物，请务必确保您的医疗团队了解您服用的所有药物。

- 胰岛素。
- 二甲双胍（如 Glucophage® 和 Glumetza®）。
- 含有二甲双胍的药物（如 Janumet®）。
- SGLT-2 抑制剂，例如卡格列净 (Invokana®)、达格列净 (Farxiga®)、恩格列净 (Jardiance®)、埃格列净 (Steglatro®)、贝格列净 (Brenzavvy®) 和索格列净 (Inpefa®)。
- GLP-1 受体激动剂。 有关 GLP-1 药物的示例，请参阅“GLP-1 减肥药”一节。

GLP-1 减肥药

如果您服用 GLP-1 药物，请务必告知您的医疗保健提供者。 在手术或医疗程序前，您必须遵循特殊的饮食指示。 **如果您在过去 30 天内的任何时候服用过 GLP-1 类药物，请务必遵守以下说明。 如果没有遵循指导说明，您的手术或医疗程序可能会被推迟或取消。**

- **您需要在手术或医疗程序前一天早上 6 点坚持遵循清流质饮食。** 请勿食用固体食物。 如需了解更多信息，请阅读*清流质饮食* (www.mskcc.org/zh-hans/cancer-care/patient-education/clear-liquid-diet)。
- **抵达时间前 8 小时停止饮用。** 之后请勿摄入任何东西，包括清流质。 您可以喝几小口水送服药物。

如需了解更多信息，请阅读*服用 GLP-1 药物时，手术或医疗程序前的饮食须知* (www.mskcc.org/zh-hans/cancer-care/patient-education/eating-and-drinking-before-your-surgery-or-procedure-when-taking-glp-1-medicines)。

以下是一些 GLP-1 药物示例。 还有其他类型的血液稀释药物，请务必确保您的医疗团队了解您服用的所有药物。 有时，开具这些药物用于帮助控制糖尿病或其他疾病。 有时，也会用于减肥。

• 塞马格鲁肽 (Wegovy®, Ozempic®, Rybelsus®) • 度拉糖肽 (Trulicity®)	• 替西帕肽 (Zepbound®, Mounjaro®) • 利拉鲁肽 (Saxenda®, Victoza®)

如有需要，请安排人接您回家

如果您在进行上消化道内镜检查时放置了 ZepHr pH 值探头，医疗程序后须安排一名负责任的照护者接您回家。 负责任的照护者必须能够帮助您安全回到家中。 如果他们有任何问题，应能够联系您的医疗团队。 请务必在医疗程序开始前将此事安排好。

如果没有负责任的照护者接您回家，您可以致电以下服务机构。 他们会安排人送您回家。 通常情况下，此项服务需要付费，并且您需要提供交通工具。 您可以乘坐出租车或使用汽车服务，但必须保证有一个负责任的照护者陪同。

纽约的服务机构	新泽西的服务机构
VNS Health：888-735-8913	Caring People：877-227-4649
Caring People：877-227-4649	

医疗程序前 3 天

会有一名内镜检查护士在医疗程序前 3-5 天致电给您。 他们将会：

- 请查看本指南中的说明。
- 询问您的病史和服用的药物。
- 告知您手术当天早晨需要服用哪些药物。

请在下方空白处填写医疗程序当天早晨需要服用的药物。

医疗程序前 1 天

请注意您的检查时间

入院处的一名工作人员将在医疗程序前一天上午 11 点后致电联系您。 如果您的检查安排在星期一，他们会在前一个星期五致电给您。 如果您在下午 5 点前未接到电话，请致电 212-639-7882。

工作人员会告知您应该于何时到达医院接受检查。 他们还会提醒您接受检查的地点。

请访问 www.msk.org/parking 获取所有 MSK 地点的停车信息与指引。

如果您需要取消检查，请致电 212-639-5020 联系 GI 调度办公室。

进食指导说明

重要信息：如果您服用 GLP-1 药物，请勿遵循以下说明。 请遵循*服用 GLP-1 药物时，手术或医疗程序前的饮食须知*(www.mskcc.org/zh-hans/cancer-care/patient-education/eating-and-drinking-before-your-surgery-or-procedure-when-taking-glp-1-medicines)中的说明。



手术或医疗程序前的午夜（凌晨 12 点）后请停止进食。 其中包括硬糖和口香糖。

您的医疗保健提供者可能会就何时停止进食给出不同的指示。 如被告知，请遵循其指示。 有些人需要在手术或医疗程序前禁食（不吃东西）更长时间。

医疗程序当天

请记住，医疗程序前一晚午夜后请勿进食。 这有助于防止在放置探头时呕吐。

液体摄入指导说明

重要信息：如果您服用 GLP-1 药物，请勿遵循以下说明。 请遵循*服用 GLP-1 药物时，手术或医疗程序前的饮食须知*(www.mskcc.org/zh-hans/cancer-care/patient-education/eating-and-drinking-before-your-surgery-or-procedure-when-taking-glp-1-medicines)中的说明。

午夜（凌晨 12 点）至抵达时间前 2 小时，只能饮用以下所列的液体。 请勿进食或饮用其他任何饮品。 抵达时间前 2 小时停止饮用。

- 水。
- 透明的苹果汁、葡萄汁或蔓越莓汁。
- Gatorade 或 Powerade。
- 黑咖啡或清茶。 可以添加糖。 请勿添加任何其他东西。
  - 请勿添加任何含量任何类型的牛奶或奶精。 包括植物奶和奶精。
  - 请勿添加风味糖浆。

如果您患有糖尿病，请注意这类饮料中的含糖量。 如果摄入这类饮料的无糖、低糖或无添加糖版本，会更容易控制血糖水平。

在手术和医疗程序前保持水分会有所帮助，因此如果口渴请饮用液体。 请勿摄入超出所需的饮水量。 手术或医疗程序期间，您将接受静脉 (IV) 输液。



抵达时间前 2 小时停止饮用。 其中包括水。

您的医疗保健提供者可能会就何时停止饮水给出不同的指示。 如被告知，请遵循其指示。

注意事项

- 请仅服用护士告知您在医疗程序当天早晨可服用的药物。 请喝几口水送服。
- 请勿使用任何乳液、护肤霜、除臭剂、化妆品、粉扑、香水或古龙水。
- 请勿穿戴任何金属物品。 摘除所有饰物，包括穿体装饰。
- 请将贵重物品（如信用卡和首饰）留在家中。

- 如果您平时戴隐形眼镜，请用镜框眼镜代替。

随身携带的物品

- ☐ 您在家使用的药物的清单，包括贴剂和乳膏。
- ☐ 如果您有急救吸入器（如治疗哮喘的沙丁胺醇），请带上。
- ☐ 眼镜盒。
- ☐ 医疗保健代表委任书和其他预立医疗指示（如果您已填写完成）。

前往何处

您将在以下两个地点中的一个接受检查：

- **David H. Koch 中心**
  东 74 大街 530 号
  纽约，邮编 NY 10021
  请乘坐电梯至 8 楼。
- **Memorial Hospital（MSK 主医院）内窥镜室**
  约克大道 1275 号（东 67 大街与东 68 大街之间）
  纽约，邮编 NY 10065
  请乘坐 B 电梯至 2 楼。 右转，通过玻璃门进入内窥镜/外科日间医院手术室。

请访问 www.msk.org/parking 获取所有 MSK 地点的停车信息与指引。

预期情况

许多工作人员会要求您说出并拼写出您的姓名和出生日期。 这是为了保障您的安全。 姓名相同或相似的患者可能会在同一天接受治疗。

到了医疗程序换衣的时间，您将领取医院病号服。

换上医院病号服后，您将会见到护士。 他们还会检查您的心率、呼吸和血压。 如果您在医疗程序过程中接受了麻醉，他们将在您的静脉上放置静脉 (IV) 管路。 通常会使用手上或手臂的静脉。 一开始，您会接受静脉输液。 之后，麻醉药将通过静脉注入您的身体。

您还将在医疗程序前与医生见面。 他们会向您解释手术相关信息，并回答您的问题。 如果您尚未签署同意书，他们也会要求您签署。 到了医疗程序时间，工作人员会将您的病

床推进医疗程序室。

如果您要进行麻醉，护士将为您连接设备。 该设备可追踪记录您的心脏、呼吸和血压情况。 您还将通过置于鼻子下方的细管接受氧气供给。 设备和氧气就位后，您将通过静脉管路接受麻醉。

做好准备后，您将接受食管测压或上消化道内镜检查。 之后，医生会将 ZepHr 探头通过鼻子进入胃部。 他们会用胶带将探头固定在您的鼻子上。 然后再将其连接到记录仪上。

医疗程序完成之后

在医院时

如果在医疗程序期间接受了麻醉，您将会在麻醉复苏室 (PACU) 内醒来。 护士仍将继续监测您的心率、呼吸和血压。 当您完全清醒后，他们将移除您的静脉管路。 如果有人陪您一起等待，护士将向您们解释出院后的相关注意事项。

如果您在医疗程序期间未接受麻醉，医疗程序结束后可立即回家。

居家

医疗程序后不应感到任何疼痛。 如果您进行了麻醉，可能仍会感到困倦。

置有 ZepHr pH 值监测系统期间

- 请勿进行淋浴或盆浴。 记录仪和探头不能弄湿。
- 请像平常一样饮食。
    - 请勿咀嚼口香糖或者口含润喉糖/糖果。 这类食物会影响检查结果。
- 继续进行日常活动，包括工作和锻炼。 尽量避免进行引发症状的活动。
- 尽量平躺睡觉，即使您通常习惯于依靠支撑睡觉。 可以侧卧或仰卧。 最好不要俯卧睡觉。
- 除非有医嘱，否则在检查期间请勿服用胃酸反流药物（PPI 或 H2 阻滞剂）。

使用 ZepHr 记录仪

ZepHr 记录仪将通过一根导线连接至 ZepHr 探头。 请务必随时随身佩戴记录仪。 清醒时，请将记录仪戴在脖子上。 睡觉时放在枕头下方。

使用按钮记录您的体位、进餐情况和症状。

- 坐着或站立时按“向上”按钮。
- 躺下时按“向下”按钮。
- 开始进餐时按下“刀叉”按钮。
- 用餐结束时，按下刀叉上的“X”按钮。
- 出现症状时，按下症状按钮。 医疗团队将根据您最常出现的症状来设置按钮。

此外，医疗团队还将为您提供一本日志。 如有以下情况，请在日志中记录您的症状：

- 出现未编入 ZepHr 记录仪的症状。
- 出现症状，但忘记按下 ZepHr 记录仪的对应按钮。

在记录仪或日志中准确记录体位、进餐情况和症状非常重要。 这将有助于医疗保健提供者最大程度了解您的症状。

随访预约

医疗程序后 24 小时（1 天），您将与放置 ZepHr 探头的医疗保健提供者进行预约。 在此次预约就诊中，护士将取出探头和记录仪。

如果您在日志中记录了任何内容，请在前往预约地点时携带该日志。 将其交给护士。

何时致电您的医疗保健提供者

如果出现以下情况，请致电您的医疗保健提供者：

- 发热 ≥ 101 °F (38.3 °C）。
- 非常剧烈或持续的胃痛、胃硬或胃胀。
- 非常剧烈或持续的胸痛。
- 吞咽困难。
- 恶心（想要呕吐的感觉）或呕吐，包括胃内容物或呕血。
- 非常剧烈或持续的鼻出血。
- 任何无法解释或非预期的问题。

如果您有任何问题或顾虑，请联系您的医疗保健提供者。 医疗团队成员将在周一至周五 上午 9:00 至 下午 5:00 给与回复。 如在非上述时间段，您可以留言或与其他 MSK 服务提供者联系。 随时有值班医生或护士为您提供帮助。 如果您不确定如何联系医疗保健提供者，请致电 212-639-2000。

有关更多资源，请访问 www.mskcc.org/pe，在我们的虚拟图书馆中进行搜索。

Memorial Sloan Kettering Cancer Center 拥有和保留所有权利